

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2017

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 1

Durée de l'épreuve : **3 heures**

Séries **ES** et **S** – coefficient : **3**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – coefficient : **8**

L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

资料1

心急的妈妈

五岁半的明明在小托福考试中得了全国第三名。明明的妈妈很高兴：“我真没白忙也没白累。”

刚放暑假，妈妈就给明明报了半个月的英语培训班，从早上八点半到下午四点半上课。下课后，明明还要到处去学习。在下午六点半到八点这段时间，周一上拼音课，周二上美术课，周三上音乐课，周四上英语课，周五上钢琴课，周六上识字和数学课，每星期只有周日下午是不上课的。上课的地方都离他们家很远。每天上完课回到家最早也得晚上九点。明明洗完澡，如果有作业，就要写作业，然后妈妈还要和儿子说说当天上课的内容。

10 妈妈是小学教师，爸爸是公务员，他们一个月的工资只有八千元。从半岁到现在，明明已受过十七种培优。五年来，他妈妈一共投入了近十二万元培优费。“没有积蓄，没有节假日，为了孩子，我不后悔。”妈妈说，给孩子上培优，得到了全家人的同意。妈妈把自己的培优经验发到网上，却引起了网友的质疑，有人认为这样的做法不合适，太

15 心急了。

来源：http://cjmp.cnhan.com/whcb/html/2013-07/10/content_5186892.html

Aide à la compréhension

托福	Tuōfú	TOEFL	培优	péiyōu	cours pour former l'excellence
暑假	shǔjià	夏天的假期	投入	tóurù	investir
培训	péixùn	学习、上课	积蓄	jīxù	留下来的钱
拼音	pīnyīn	/	后悔	hòuhuǐ	regretter
钢琴	gāngqín	/	引起	yǐnqǐ	provoquer ; engendrer
公务员	gōngwùyuán	fonctionnaire	质疑	zhìyí	remettre en question, douter

资料2

白发少年

我记得儿子从小学三年级就开始被他妈妈“培优”，从来没有过周末。儿子都说自己是见不到阳光的人，早上六点出门，晚上十一点才休息。有时晚上八、九点就听不到他的声音了，原来，他躺在床上睡着了，手里的书已经掉在地上了。看了让人心疼！

5 儿子五年级时长出了几根白发，当时我没在意。上初中后，儿子的白发越来越多，现在看起来像个小老头。一开始我和他妈妈都以为是遗传性“少白头”，可是我们两家都没有这种病。你看，我都四十多岁了，一根白发都没有。

我们担心孩子有病，于是带着儿子去了好多医院，看了西医又看
10 中医，医生都说是孩子精神压力过大。儿子的压力确实太大了，他把一周七天要当成八天用。放学后学校还要补课，七点钟回家做作业做到十一点，周六学校补课，周日参加“语数外”三门功课的“培优班”。有一次，儿子对我说，“培优”的作业太多，所以他上课的时候很累，累得没有心情去听老师讲课。

15 六年来，儿子上的“培优班”至少有三十个，每个月花费至少要八百元。

来源：<http://society.people.com.cn/GB/1063/3379313.html>

Aide à la compréhension

遗传性	yíchuánxìng	génétique	精神	jīngshén	psychologique
担心	dānxīn	让人心里不安	压力	yālì	pression

资料3

假期孩子培优计划

假期里,很多学生被父母送到各种学校,去学习各种不同的课程。这种现象应该引起我们的思考了。中国的专家也提出了问题:这种现象是忧还是喜?



培“忧”

新华社发 蒋跃新作

http://news.xinhuanet.com/edu/2013-07/14/c_116529195.html

Aide à la compréhension

优	yōu	特别好	忧	yōu	让人担心
---	-----	-----	---	-----	------

Travail à faire par les candidats de toutes les séries

*Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou traditionnels
Le pinyin est autorisé pour les caractères passifs et hors seuil*

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)

A. 请选择正确的回答. Reportez votre choix en indiquant le numéro et la lettre sur votre copie : (3 points, 1 point par réponse)

1. 看资料1: 明明的英语怎么样?
 - a) 不怎么样
 - b) 很好
 - c) 不好

2. 看资料2: “把一周七天要当成八天用”的意思是:
 - a) 一周有八天
 - b) 他一点儿也不忙
 - c) 他忙不过来

3. 看资料3: 孩子看起来很累, 因为:
 - a) 父母要他常做运动
 - b) 父母让他放假的时候还要上课
 - c) 学校的课太多

B. 请用中文回答问题: (3分)

1. 看资料1: 所有的人都同意妈妈的做法吗? 为什么? (1分)
2. 看资料1和资料2: 明明和白发少年有哪些一样的地方? (2分)

C. En vous appuyant sur des exemples concrets tirés des documents, analysez le problème soulevé. (Répondre en français, 80 mots environ, 4 points ; LVA 100 mots, 2 points)

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante en chinois

D. 根据三份资料的内容, 请说明每个妈妈对培优的看法。

(50字左右, 2分)

II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

写作:

Seuls les candidats des séries S, ES et L ne composant pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la question suivante

1. 你最想要的假期生活是什么样的？（200 字左右，10 分）

Les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront à la place la question suivante

1. 你认为, 父母和孩子最理想的关系是什么样的？
(200字左右, 10分)